

3. Direktivu 95/46 treba tumačiti na način da se za pojam „adatfeldolgozás” (procesiranje podataka), koji se koristi u mađarskoj jezičnoj verziji te direktive, osobito u njezinu članku 4. stavku 1. točki (a) i članku 28. stavku 6., treba smatrati da ima isto značenje kao pojam „adatkezelés” (obrada podataka).

(¹) SL C 245, 28. 7. 2014.

Presuda Suda (veliko vijeće) od 29. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Naczelny Sąd Administracyjny – Poljska) – Gmina Wrocław protiv Minister Finansów

(Predmet C-276/14) (¹)

(Prethodni postupak — Porez na dodanu vrijednost — Direktiva 2006/112/EZ — Članak 9. stavak 1. — Članak 13. stavak 1. — Porezni obveznici — Tumačenje formulacije, samostalno’ — Općinsko tijelo — Gospodarske aktivnosti koje provodi općinsko organizacijsko tijelo u svojstvu koje je različito od onog tijela javne vlasti — Mogućnost da se takvo tijelo kvalificira kao, porezni obveznik’ u smislu odredbi Direktive 2006/112 — Članak 4. stavak 2. i članak 5. stavak 3. UEU-a)

(2015/C 381/07)

Jezik postupka: poljski

Sud koji je uputio zahtjev

Naczelny Sąd Administracyjny

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Gmina Wrocław

Tuženik: Minister Finansów

Izreka

Članak 9. stavak 1. Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost treba tumačiti na način da se tijela javnog prava, kao što su općinska tijela koja se financiraju iz proračuna o kojima se raspravlja u glavnom postupku, ne mogu smatrati obveznicima poreza na dodanu vrijednost s obzirom na to da ne ispunjavaju kriterij samostalnosti koji je predviđen u toj odredbi.

(¹) SL C 303, 8. 9. 2014.